Bedienungsanleitung
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Personenwaage (D)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.** So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störungsfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Personenwaage
- Batterien 3 x 1,5 V AA
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Mit analoger und digitaler Anzeige in Tachometer-Optik
- Automatisches Einschalten ohne Antippen
- Automatische Abschaltfunktion
- Modernes flaches Design
- Trittfläche aus gehärtetem Glas
- Wiegeerinnerungsfunktion mit akustischem Signal
- Hintergrundbeleuchtung

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Jede Behandlung und Diät nur in Rücksprache mit einem Arzt.

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- Stellen Sie sich nicht mit nassen Füssen auf die Waage und ebenfalls nicht, wenn die Oberfläche der Waage nass ist. Rutschgefahr!
- Steigen Sie beim Wiegen nicht einseitig auf den Rand der Waage: Kippgefahr!
- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

5. Inbetriebnahme und Bedienung

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes und legen Sie die drei Batterien 1,5 V AA +/- Pol wie abgebildet, ein.
- Die Waage ist jetzt betriebsbereit.
- Im Display erscheint 88:88.8.
- Drücken Sie die KG/LB Taste auf der Rückseite der Waage, um die gewünschte Gewichtseinheit auszuwählen.
- Stellen Sie die Waage auf eine glatte, feste Unterlage.
- Zum Einschalten der Waage stellen Sie sich einfach auf die Standfläche.
- Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich automatisch an.
- Nach einigen Sekunden erscheint Ihr gemessenes Gewicht in kg (Voreinstellung) oder in der von Ihnen eingestellten Gewichtseinheit.
- Sobald das Gewicht anfängt zu blinken, ist der Wiegevorgang abgeschlossen.

Bedienungsanleitung
Kat. Nr. 50.1003

- Das Gewicht bleibt nach dem Verlassen der Waage noch im Display angezeigt.
- Die Waage schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch aus.

5.1 Einstellung der Gewichtseinheit

- Auf der Rückseite der Waage befindet sich die KG/LB Taste für die Auswahl der Gewichtseinheit. Sie können zwischen „kg" für Kilogramm, „lb" für das britische und amerikanische Pfund (1 pound = 453,59237 Gramm) auswählen.

5.2 Einstellung der Wiegeerinnerung

- Auf der Rückseite der Waage befindet sich die 24H/ALARM Taste für die Wiegeerinnerungsfunktion.
- Drücken Sie die Taste, um die Funktion zu aktivieren.
- Auf dem Display erscheint das Alarmsymbol, die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an und ein Signalton ertönt.
- Nach 24 Stunden ertönt ein Signalton für 20 Sekunden.
- Damit ist sichergestellt, dass etwa bei einer Diät das Gewicht immer zur selben Zeit überprüft wird und das Ergebnis nicht durch die normalen Gewichtsschwankungen im Laufe eines Tages verfälscht wird.
- Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Funktion zu deaktivieren
- Das Alarmsymbol verschwindet.

5.3 Benutzung der Waage

- Wiegen Sie sich möglichst zur selben Tageszeit (am besten morgens), nach dem Toilettengang, nüchtern und ohne Bekleidung, um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen.
- Bei Erstbenutzung des Gerätes und nach dem Batteriewechsel muss sich das Gerät erst justieren.
- Wiederholen Sie den Wiegevorgang dreimal, um den Justiervorgang zu beenden.
- Danach zeigt die Waage bei jeder neuen Benutzung das richtige Gewicht an.

6. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

7. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	➜ Stellen Sie sich auf die Standfläche Batterien polrichtig einlegen ➜ Batterien wechseln
Anzeige „---"	➜ Überlast (max. 180 kg)
Anzeige „Lo"	➜ Batterien wechseln
Unkorrekte Anzeige	➜ Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

8. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

9. Technische Daten

Messbereich:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Auflösung:	0,1 kg / 0,2 lb
Spannungsversorgung:	Batterien 3 x 1,5 V AA (inklusive)
Gehäusemaße:	315 x 32 x 315 mm
Gewicht:	1729 g (nur das Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Instruction manual
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Bathroom scale (GB)

Thank you for choosing this instrument from the firm TFA.

1. Before you start using it

- ***Please make sure to read the instruction manual carefully.*** *This information will help you to familiarise yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use, how to operate it and how to get advice in the event of a breakdown.*
- ***By following the instruction manual you will avoid damaging your instrument and losing your statutory rights because of defects arising from its incorrect use.***
- ***We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following these instructions.***
- ***Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.***
- ***Please take particular note of the safety advice!***
- ***Please keep this instruction manual for future reference.***

2. Scope of delivery

- Bathroom scale
- Batteries 3 x 1,5 V AA
- Instruction manual

3. Field of operation and all the benefits of your new instrument at a glance

- Analogue and digital display in tachometer style
- Automatic power-on function – no tapping required
- Automatic power-off function
- Modern flat design
- Tempered safety-glass surface
- Weighing reminder function with acoustic signal
- Backlight

4. For your safety

- *This product is exclusively intended for the field of application described above. It should only be used as described within these instructions.*
- *Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.*
- *Before starting a treatment or diet discuss with your doctor first.*

Caution!
Risk of injury:

- *Do not stand on the scale with wet feet and especially not when the surface of the scale is wet. There is a dangerous risk of slipping.*
- *Do not step on the edge of the scale: Danger of tilting!*
- *Keep the product and the batteries out of the reach of children.*
- *Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!*
- *Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by a leak. Never use a combination of old and new batteries together, or batteries of different types.*
- *Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.*

Important information on product safety!

- *Do not place the unit near extreme temperatures, vibrations or shocks.*
- *Do not place any objects on the unit.*
- *Protect it from humidity.*

5. Set up and operation

- *Open the battery compartment at the back and insert the three batteries 1.5 V AA with the polarity as indicated.*
- *Your scale is now ready to use.*
- *88:88.8 appears on the display.*
- *Press the KG/LB button at the back and select your desired weight unit.*
- *Place the scale on a flat solid surface.*
- *In order to switch on the scale, just stand on the platform.*
- *The backlight turns on.*
- *After a few seconds your measured weight will be displayed in kg (default) or in the weighting unit you have set.*
- *The measuring process is finished as soon as your weight flashes on the display.*
- *The weight remains on the display after leaving the scale.*
- *The scale will turn off automatically after approximately 5 seconds.*

5.1 Setting of the weight unit

- *At the back you will find the KG/LB button to convert the weight unit. You can select between "kg" for Kilogram, "lb" for British and American pound (1 pound = 453,59237 Gram).*

Instruction manual
Kat. Nr. 50.1003

5.2 Setting of the weighing reminder function

- *At the back you will find the 24H/ALARM button to set the weighing reminder function.*
- *Press the button to activated the function*
- *On the display appears the alarm symbol, the backlight turns on shortly and a beep sounds.*
- *After 24 hours a beep (20 seconds) sounds.*
- *This ensures that for example during a diet, the weight is always checked at the same time and the result is not distorted by the normal weight fluctuations over the course of a day.*
- *Press the button again to deactivate the function.*
- *The alarm symbol will disappear.*

5.3 Use of the scale

- *If possible, always weigh yourself at the same time of day (ideally in the morning), after going to the toilet, on an empty stomach and without clothes to achieve comparable results.*
- *When you start using the device and after replacing the batteries, the device has to be adjusted.*
- *To end the adjustment, repeat the procedure three times.*
- *After the adjustment on the display of the balance will appear after each new use the correct weight.*

6. Care and maintenance

- *Clean your instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.*
- *Remove the batteries if you do not use it for a long period of time.*
- *Keep your scale in a dry place.*

7. Troubleshooting

Problems	Solution
No indication	➜ Stand on the platform Ensure that the batteries' polarity is correct ➜ Change batteries
Indication "---"	➜ Overload (max. 180 kg)
Indication "Lo"	➜ Change batteries
Incorrect display	➜ Change batteries

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

8. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.

Never dispose of empty and rechargeable batteries in household waste.
As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead

This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

9. Specifications

Measuring range:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Resolution:	0.1 kg / 0.2 lb
Power consumption:	Batteries 3 x 1.5 V AA (included)
Dimensions:	315 x 32 x 315 mm
Weight:	1729 g (instrument only)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Mode d'emploi
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Balance pèse-personne (F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- ***Lisez attentivement le mode d'emploi.*** *Vous vous familiarisez ainsi avec votre nouvel appareil, découvrez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez importants relatifs à sa mise en service et vous lisez quelques conseils en cas de disfonctionnement.*
- ***En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.***
- ***Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.***
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité!***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi!***

2. Contenu de la livraison

- *Balance pèse-personne*
- *Piles 3 x 1,5 V AA*
- *Mode d'emploi*

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- *Affichage analogique et numérique de style compteur de vitesse*
- *Fonction marche automatique - sans toucher*
- *Arrêt automatique*
- *Design plat moderne*
- *Plateforme en verre épais*
- *Fonction de mémoire de pesage avec signal de rappel audible*
- *Éclairage de fond*

4. Pour votre sécurité

- *L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*
- *Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous même.*
- *Tout traitement ou régime doit faire l'objet d'une discussion avec un médecin.*

Attention!
Danger de blessure:

- *Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés et surtout pas quand la surface de la balance est humide. Vous risquez de glisser.*
- *Ne pas monter sur le bord de la balance: Vous risquez de perdre l'équilibre!*
- *Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.*
- *Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!*
- *Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter une fuite. Ne jamais utiliser d'anciennes piles avec des piles neuves simultanément ou bien encore des piles de types différents.*
- *Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !*

Conseils importants de sécurité du produit!

- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.*
- *Ne placez aucun objet sur votre appareil.*
- *Protégez-le contre l'humidité.*

5. Opération et utilisation

- *Ouvrez le compartiment à piles au revers de l'appareil et insérez les 3 piles 1,5 V AA, polarité +/- comme illustrée. Votre balance est maintenant prête à fonctionner.*
- *88:88.8 apparaît sur l'affichage.*
- *Appuyez sur la touche KG/LB au revers de l'appareil pour le choix de l'unité de mesure.*
- *Placez la balance sur une surface plate.*
- *Afin de d'allumer votre balance, tenez-vous au centre de la plateforme en verre.*
- *L'éclairage de fond arrière s'allume automatiquement*
- *Après quelques secondes, le poids mesuré est affiché en kg (par défaut) ou dans l'unité de poids que vous avez définie.*
- *Dès que l'affichage de votre poids commence à clignoter, l'opération de pesage est terminée.*
- *Le poids reste affiché après que la balance ait été quittée.*
- *La balance s'arrêtera automatiquement après 5 secondes.*

Mode d'emploi
Kat. Nr. 50.1003

5.1 Réglage de l'unité de mesure

- *Au revers de la balance se trouve la touche KG/LB pour le choix de l'unité de mesure. Vous avez le choix entre «kg» pour kilogramme, «lb» pour la livre anglaise ou américaine (1 pound = 453,59237 grammes).*

5.2 Réglage de la fonction de mémoire de pesage

- *Au revers de la balance se trouve la touche 24H/ALARM pour la fonction de mémoire le pesage.*
- *Appuyez sur la touche pour activer la fonction.*
- *L'écran affiche le symbole d'alarme, l'éclairage s'allume brièvement et émet un signal sonore.*
- *Après 24 heures, il émet un signal sonore (20 secondes).*
- *Cela permet d'assurer par exemple que pendant un régime, le poids est toujours contrôlé à la même heure et que le résultat n'est pas faussé par les fluctuations normales de poids au cours de la journée.*
- *Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la fonction.*
- *Le symbole d'alarme disparaît.*

5.3 Utilisation de la balance

- *Pensez-vous, si possible, à la même heure (de préférence le matin), après être allé aux toilettes, à jeun et sans aucun vêtement, afin d'obtenir des résultats comparables.*
- *Avant la première utilisation ainsi qu'après avoir changé les piles, la balance doit être réajustée.*
- *Pour terminer le mode de tarage, recommencez trois fois la pesée.*
- *La balance affichera ensuite le poids correct à chaque nouvelle pesée.*

6. Entretien et maintenance

- *Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif!*
- *Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.*
- *Conservez votre appareil dans un endroit sec.*

7. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	➜ Tenez-vous au centre de la plateforme Contrôlez la bonne polarité des piles ➜ Changez les piles
Affichage «---»	➜ Surcharge (max. 180 kg)
Affichage «Lo»	➜ Changez les piles
Affichage incorrect	➜ Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous à votre vendeur.

8. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de construction de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères!
En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposez dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

9. Caractéristiques techniques

Plage de mesure:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Résolution:	0,1 kg / 0,2 lb
Alimentation:	Piles 3 x 1,5 V AA (incluses)
Mesure de boîtier:	315 x 32 x 315 mm
Poids:	1729 g (appareil seulement)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
La reproduction, même partielle du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable. Les dernières données techniques et des informations concernant votre produit peuvent être trouvées en entrant le numéro de l'article sur notre site.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Istruzioni per l'uso
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Bilancia pesapersone (I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- ***Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.*** *Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprire tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.*
- ***Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.***
- ***Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.***
- ***Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.***
- ***Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!***
- ***Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!***

2. La consegna include

- *Bilancia pesapersone*
- *3 batterie AA da 1,5 V*
- *Istruzioni per l'uso*

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- *Visualizzazione analogica e digitale stile tachimetro*
- *Accensione automatica – senza bisogno di toccare*
- *Spegnimento automatico*
- *Design piatto e moderno*
- *Pedana in vetro temprato*
- *Funzione di memorizzazione automatica delle pesate con segnale acustico*
- *Retroilluminazione*

4. Per la vostra sicurezza

- *Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*
- *Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.*
- *Ogni trattamento e dieta deve ricevere la previa approvazione di un medico!*

Avvertenza!
Pericolo di lesioni:

- *Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati o quando la superficie della bilancia è bagnata. Pericolo di scivolamento.*
- *Non salire sul bordo della bilancia: Pericolo di ribaltamento!*
- *Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.*
- *Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!*
- *Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.*
- *Quando si maneggiano batterie esaurite indossate sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.*

Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- *Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*
- *Non appoggiare alcun oggetto sopra l'apparecchio.*
- *Proteggere dall'umidità.*

5. Messa in funzione e uso

- *Aprite il vano batteria posto sulla parte posteriore del dispositivo e inserite le 3 batterie 1,5 V AA, osservando la corretta polarità.*
- *Ora la bilancia è pronta per l'uso.*
- *Sul display compare 88:88.8.*
- *Premete il tasto KG/LB nella parte posteriore della bilancia per selezionare l'unità di peso.*
- *Mettere la bilancia su una superficie stabile e piana.*
- *Salire sulla pedana in vetro con il piede per attivare la bilancia.*
- *La retroilluminazione si accende automaticamente.*
- *Dopo pochi secondi il vostro peso misurato viene visualizzato in kg (impostazione predefinita) o nell'unità di peso impostato.*
- *Appena il valore del peso inizia a lampeggiare, l'operazione di pesatura è terminata.*

Istruzioni per l'uso
Kat. Nr. 50.1003

- Dopo la discesa dalla bilancia, il peso rimane visualizzato ancora per qualche istante.
- La bilancia si spegne automaticamente dopo 5 secondi.

5.1 Impostazione dell'unità di peso

- Nella parte posteriore della bilancia si trova il tasto KG/LB per la selezione dell'unità di peso. È possibile selezionare tra "kg" per chilogrammo, "lb" per la libbra inglese o americana (1 libbra = 453,59237 grammi).

5.2 Impostazione della funzione di memorizzazione delle pesate

- Nella parte posteriore della bilancia si trova il tasto 24H/ALARM per della funzione di memorizzazione delle pesate.
- Premere il tasto per attivare la funzione.
- Sul display compare il simbolo di allarme, la retroilluminazione si accende brevemente e viene emesso un segnale acustico.
- Dopo 24 ore viene emesso un segnale acustico della durata di 20 secondi.
- Questo assicura che durante una dieta il peso venga controllato sempre alla stessa ora e il risultato non sia distorto dalle normali fluttuazioni di peso che avvengono nel corso di una giornata.
- Premere di nuovo il tasto per disattivare la funzione
- Il simbolo di allarme scompare.

5.3 Utilizzo della bilancia

- Per garantire coerenza nei risultati, eseguire ogni misurazione del peso alle stesse condizioni. Il momento ideale per pesarsi è al mattino, senza abiti e a digiuno.
- Quando si inizia a utilizzare l'apparecchio e dopo la sostituzione della batteria, il dispositivo deve regolare solo.
- Per terminare la processo di regolazione, ripetere il processo di pesatura per tre volte.
- Poi la bilancia mostra ad ogni nuovo impiego del peso corretto.

6. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizzano i dispositivi per un periodo prolungato.
- Collocare i dispositivi in un luogo asciutto.

7. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	➜ Salire sulla pedana in vetro con il piede Inserite le batterie con le polarità giuste ➜ Cambiare le batterie
Indicazione "---"	➜ Sovraccarico (mass. 180 kg)
Indicazione "Lo"	➜ Cambiare le batterie
Indicazione non corretta	➜ Cambiare le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al venditore presso il quale lo avete acquistato.

8. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.
In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

9. Dati tecnici

Campo di misura:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Risoluzione:	0,1 kg / 0,2 lb
Alimentazione:	3 batterie AA da 1,5 V (incluse)
Dimensioni esterne:	315 x 32 x 315 mm
Peso:	1729 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Gebruiksaanwijzing
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Personenweegschaal (NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voor u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig.** Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies !**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

2. Levering

- Personenweegschaal
- Batterijen 3 x 1,5 V AA
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Display met een analoge en digitale weergave in kilometerteller-optiek
- Schakelt zich automatisch in bij het opstappen
- Schakelt zich ook weer automatisch uit
- Modern slank design
- Weegplaat uit gehard glas
- Herinnering voor het wegen met hoorbaar signaal
- Schermverlichting

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Elke behandeling en dieet alleen in overleg met een arts.

Voorzichtig!
Kans op letsel:

- Ga niet op de weegschaal staan met natte voeten en ga er ook niet op wanneer het oppervlak van de weegschaal nat is. Gevaar voor uitglijden.
- Stap niet op de rand van de weegschaal: gevaar voor kantelen!
- Bewaar het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

Belangrijke informatie over de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- Tegen vocht beschermen.

5. Inbedrijfstelling en bediening

- Maak het batterijvak open aan de achterkant van het apparaat en plaats er de 3 batterijen 1,5 V AA in. Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen.
- De weegschaal is nu bedrijfsklaar.
- 88:88.8 verschijnt op het display.
- Druk nu op de KG/LB toets aan de achterkant van de weegschaal om de gewenste meeteenheid te selecteren.
- Plaats de weegschaal op een gelijkmatig, stevig oppervlak.
- Om de weegschaal in te schakelen gaat u op het weegoppervlak staan.
- De achtergrondverlichting wordt automatisch ingeschakeld.
- Na een paar seconden verschijnt het gewicht in kg (standaard) of in de van u ingestelde gewichtseenheid.
- Zodra het gewicht begint te knipperen is het weegproces ten einde.

Gebruiksaanwijzing
Kat. Nr. 50.1003

- Na het verlaten van de personenweegschaal blijft het gewicht nog op het display staan.
- De weegschaal gaat automatisch na 5 seconden uit.

5.1 Instellen van de gewichtseenheid

- Aan de achterkant van de weegschaal vindt u de KG/LB toets voor de gewichtseenheid. U kunt tussen „kg" voor kilogram, „lb" voor het Britse en Amerikaanse pond (1 pond = 453,59237 gram).

5.2 Instelling van de weging herinnering

- Op de achterkant van de weegschaal is de 24H/ALARM toets voor het „weeg-geheugen".
- Druk op de toets om de functie te activeren.
- Op de display verschijnt het alarm symbool, het achtergrondverlichting wordt kort ingeschakeld en je hoor een pieptoon.
- Na 24 uur hoor je een pieptoon (20 seconden).
- Zo is het zeker dat bijv. tijdens een dieet het gewicht altijd op het zelfde tijdstip gecontroleerd wordt. Het resultaat wordt dan niet verstoord door de normale schommelingen van de dag.
- Druk nogmaals op de toets om de functie uit te schakelen.
- Het alarm symbool verdwijnt.

5.3 Het gebruik van de weegschaal

- Indien mogelijk, moet u zich elke dag op hetzelfde tijdstip wegen (het liefst 's ochtends), nadat u naar de w.c. bent geweest, nuchter en zonder kleding om vergelijkbare resultaten te krijgen.
- Als je het apparaat voor de eerste keer gebruikt en na het wisselen van de batterijen, moet het apparaat zich eerst justeren.
- Om het justeerverloop te beëindigen, herhaalt u het weegproces drie keer.
- Daarna toont de weegschaal bij elk nieuw gebruik het juiste gewicht aan.

6. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

7. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	➜ Stap op de weegschaal Batterijen met de juiste poolrichting plaatsen ➜ Vervang de batterijen
Indicatie „---"	➜ Overlast (max. 180 kg)
Indicatie „Lo"	➜ Vervang de batterijen
Geen correcte indicatie	➜ Vervang de batterijen

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

8. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.
De benamingen van de zware metalen zijn:
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.
Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

9. Technische gegevens

Meetbereik:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Resolutie:	0,1 kg / 0,2 lb
Spanningsvoorziening:	Batterijen 3 x 1,5 V AA (inclusief)
Afmetingen behuizing:	315 x 32 x 315 mm
Gewicht:	1729 g (alleen het apparaat)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Instrucciones de uso
Kat. Nr. 50.1003

SWING - Balanza de baño (E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.** De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos de garantía legales, debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

2. Entrega

- Balanza de baño
- Pilas 3 x 1,5 V AA
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Pantalla analógica y digital en la óptica del velocímetro
- Encendido automático – sin tocar
- Apagado automático
- Diseño compacto y moderno
- Plataforma de vidrio templado
- Función de recordatorio de peso con una señal auditiva
- Iluminación de fondo

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Cada tratamiento y dieta solamente consultando con un médico.

¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- No se suba a la balanza con los pies mojados y tampoco cuando la superficie de la balanza esté mojada, peligro de resbalo.
- No se suba en el borde lateral de la balanza: Peligro de vuelco!
- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

¡Advertencias importantes
sobre la seguridad del producto!

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- No coloque objetos sobre el dispositivo.
- Protegerlo de la humedad.

5. Puesta en marcha y manejo

- Abra el compartimiento de las pilas situado en la parte posterior e inserte las 3 pilas 1,5 V AA con la polaridad correcta.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.
- En la pantalla aparece 88:88.8.
- Pulse la tecla KG/LB se encuentra situado en la parte posterior de la balanza, para seleccionar la unidad de peso deseado.
- Coloque la balanza de baño en una superficie plana y sólida.
- Para activarla suba sobre la plataforma de vidrio.
- La iluminación se enciende automáticamente.
- Después de unos segundos se muestra su peso medido en kilogramos (nivel preseleccionado) o la unidad de peso que ha establecido.
- Una vez que el peso comienza a parpadear, el proceso de peso se ha completado
- La pantalla del peso sigue encendida después de salir de la balanza durante un tiempo.
- La balanza se apagará automáticamente después de 5 segundos.

Instrucciones de uso
Kat. Nr. 50.1003

5.1 Ajuste de la unidad de peso

- La tecla KG/LB para la selección de la unidad de peso se encuentra situada en la parte posterior de la balanza. Puede seleccionar entre "kg", abreviación de kilogramo, en "lb", abreviación de libra inglesa y americana (1 libra = 453,59237 gramos).

5.2 Ajuste de la función de recordatorio de peso

- La tecla 24H/ALARM se encuentra situada en la parte posterior de la balanza, para activar la función de recordatorio de peso.
- Pulse la tecla para activar la función.
- En la pantalla aparece el símbolo de la alarma, la luz de fondo se enciende brevemente y se emite un pitido.
- Después de 24 horas se emite un pitido durante (20 segundos).
- Esto asegura que tal dieta, el peso siempre se comprueba al mismo tiempo, y el resultado no se ve distorsionada por las fluctuaciones de peso normal en el transcurso de un día.
- Pulse de nuevo la tecla, para apagar la función.
- El símbolo de alarma desaparece.

5.3 Uso de la balanza de baño

- En lo posible debe uno pesarse a la misma hora del día (ideal es en la mañana), después de la primera defecación, en ayunas y sin ropa, con el fin de obtener resultados comparables.
- En el primer uso del dispositivo y después de cambiar las pilas, el dispositivo tiene que ajustarse solamente.
- Para finalizar el ajuste, repita el proceso de pesaje en tres veces.
- A continuación, la balanza muestra con cada nuevo uso el peso correcto.

6. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice ningún medio abrasivo ni disolventes!
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

7. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	➜ Suba sobre la plataforma de vidrio Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta ➜ Cambiar las pilas
Indicación "---"	➜ Sobrecarga (máx. 180 kg)
Indicación "Lo"	➜ Cambiar las pilas
Indicación incorrecta	➜ Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

8. Eliminación

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.
Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

9. Datos técnicos

Gama de medición:	5 – 180 kg /11 - 396 lb
Resolución:	0,1 kg / 0,2 lb
Alimentación de tensión:	Pilas 3 x 1,5 V AA (incluidas)
Dimensiones del cuerpo:	315 x 32 x 315 mm
Peso:	1729 g (solo dispositivo)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.
www.tfa-dostmann.de 05/16

Руководство по эксплуатации
Арт. No. 50.1003

SWING - Цифровые весы (RUS)

Благодарим Вас за выбор прибора дома ТФА.

1. Перед началом работы с прибором

- **Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.** Вы познакомитесь с новым прибором, изучите все функции и основные детали, узнаете много подробностей по вводу в эксплуатацию и обращению с прибором и получите советы на случай выхода из строя.
- **Следуя инструкции по эксплуатации, Вы избежите повреждения оборудования и создания угрозы своим установленным законом правам на устранение недостатков, если Вы будете неправильно эксплуатировать прибор.**
- **За ущерб, который вызван несоблюдением данного руководства, мы не несем никакой ответственности. Кроме того, мы не несем ответственности за возможные некорректные показания измерения и последствия, которые могут возникнуть в результате этих измерений.**
- **Обратите особое внимание на указания по технике безопасности!**
- **Тщательно сохраняйте это руководство!**

2. Объем поставки

- Цифровые весы
- Батареи 3 x 1,5 В АА
- Руководство пользователя

3. Применение и все преимущества нового устройства с первого взгляда:

- с аналоговой и цифровой индикацией Дисплей в оптике тахометра
- Автоматическое включение, без нажатия кнопки
- функция автоматического отключения
- Современный плоский дизайн
- Площадка для ног изготовлена из закаленного стекла
- Функция напоминания о взвешивании со звуковым сигналом напоминания
- Подсветка

4.Для вашей безопасности

- Продукт подходит только для описанной выше области применения. Используйте продукт только для указанных в этом руководстве целей.
- Несанкционированный ремонт, перестройка или изменение прибора не допускается.
- Каждые лечение и диета только по согласованию с врачом.

Внимание!
Опасность получения травм:

- Не вставайте мокрыми ногами на весы, а также на мокрую поверхность весов. Опасность скольжения.
- При взвешивании не становитесь на край весов: Опасность опрокидывания!
- Храните устройство и батарейки в недоступном для детей месте.
- Не бросайте батареи в огонь, не замыкайте накоротко, не разбирайте или не перезаряжайте. Опасность взрыва!
- Батареи содержат вредные для здоровья кислоты. Чтобы батарея не потекла, слабые батареи следует заменить как можно скорее. Никогда не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи разных типов.
- При обращении с потекшими батареями используйте перчатки из устойчивого к химическому воздействию материала и защитные очки!

Важная информация
по безопасности продукции !

- Не подвергайте воздействию высоких температур, вибрации и сотрясений.
- Не ставьте на прибор никакие другие предметы.
- Беречь от влаги.

5. Ввод в эксплуатацию / Эксплуатация

- Откройте крышку батарейного отсека на задней панели устройства и вставьте три батарейки 1.5В АА + / - полярность, как показано на рисунке.
- Теперь весы готовы к использованию.
- На дисплее появится 88:88.8.
- Нажмите кнопку KG/LB на задней панели весов, чтобы выбрать нужную единицу измерения веса.
- Установите весы на ровную твердую поверхность.
- Чтобы включить весы просто встаньте на весы.
- Подсветка автоматически включается.
- Через несколько секунд отображается измеренный вес в кг (по умолчанию) или в другой, вами выбранной, еденице измерения.
- Как только вес начинает мигать, процесс взвешивания завершен.

Руководство по эксплуатации
Арт. No. 50.1003

- Показание веса остается некоторое время на дисплее.
- Весы автоматически выключаются через 5 секунд.

5.1 Установка единицы весов

- На задней панели весов находится кнопка KG/LB для выбора единицы измерения веса. Вы можете выбрать между "kg" для килограммов и "lb" для британских и американских фунтов (1 фунт = 453,59237 граммов).

5.2 Установка напоминания о взвешивании

- На задней панели весов находится кнопка 24H/ALARM для функции напоминания взвешивания.
- Нажмите кнопку, чтобы активировать функцию.
- На дисплее отображается значок сигнала, включается подсветка на короткое время и раздается звуковой сигнал.
- По истечении 24 часов на 20 секунд раздастся звуковой сигнал.
- Это гарантирует, что при какой-либо диете вес всегда проверяется в то же время и результат не искажается из-за нормальных колебаний веса в течение дня.
- Нажмите кнопку еще раз, чтобы деактивировать функцию.
- Сигнальный символ исчезает.

5.3 Использование весов

- Взвешивайтесь по возможности в одно и тоже время дня (лучше всего по утрам), после посещения туалета, трезвым и без одежды для достижения сопоставимых результатов.
- Когда вы начинаете использовать прибор и после замены ботторейки устройство должно только настроитса.
- Чтобы завершить настройку, повторите процесс взвешивания три раза.
- Тогда весы отображают с каждым новым использованием правильнй вес.

6. Уход и обслуживание

- Очистка прибора мягкой, слегка влажной тряпочкой. Не используйте абразивные материалы или растворители!
- Удалите батарейки, если прибор не используется в течение длительного времени.
- Держите устройство в сухом месте.

7. Отладка

Проблема	Поиск неисправностей
Нет изображения	➜ Встаньте взвешивающую площадку Вставьте батарейки с соблюдением полярности ➜ Замените батарейки
Дисплей "---"	➜ Перегрузка (макс. 180 кг)
Дисплей "Lo"	➜ Замените батарейки
Некорректное показание	➜ Замените батарейки

Если ваше устройство, несмотря на эти меры, все еще не работает, обратитесь к дилеру, у которого был приобретен продукт.

8. Утилизация

Этот продукт был изготовлен с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть подвергнуты вторичной обработке.

Батареи и аккумуляторы не должны утилизироваться через как бытовые отходы! Как потребитель вы по закону обязаны сдавать батарейки и аккумуляторы для утилизации в соответствии с экологическими предписаниями в торговые точки или пункты сбора в соответствии с национальными или местными правилами.

Обозначения для тяжелых металлов:
Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец

Это прибор имеет маркировку в соответствии с Директивой ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) .

Этот продукт не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пользователь обязан доставить старые приборы для утилизации в соответствии с экологическими предписаниями в специальные пункты сбора для утилизации электрического и электронного оборудования.

9. Технические характеристики

Диапазон измерения:	5 - 180 кг / 11-396 фунтов
Разрешение:	0,1 кг / 0,2 кг
Питание:	батарейки 3 x 1,5 В АА (входит в комплект поставки)
Размеры корпуса:	315 x 32 x 315 мм
Вес:	1729 г (только устройство)

ТФА Достманн ГмбХ & Ко КГ, Цум Оттерсберг, 12 , D- 97877, г. Вертхайм.
Данное руководство или выписки могут быть опубликованы только с согласия ТФА Достманн. Технические данные отражают актуальное состояние к моменту публикации и могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальные технические данные, а также информацию о вашем продукте вы найдете на нашей интернет странице при помощи ввода номера товара.
www.tfa-dostmann.de 05/16